

4161 876762

CONTRACT SUBSECVENT DE FURNIZARE
nr. CJR-DSI :7746 din 25.05.2017
la acordul cadu nr.CJR-DSI: 6772 din 12.05.2017

1. In temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizitiile publice si HG 395/2016 pentru aprobarea Normelor de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achizitie publica/ acordului cadru din Legea 98/2016 s-a incheiat prezentul contract de furnizare,

între 15 IUN. 2017

autoritatea contractantă **Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca**, cu sediul in Cluj -Napoca, P-ta A. Iancu, nr. 19, jud. Cluj, telefon 0264-592.602, fax 0264-592.489, codul fiscal 4426336, cont IBAN deschis la Trezoreria Cluj cu nr RO22TREZ23A510103200105X, reprezentată prin **dl. Ioan G. POP**, avand funcția de Director general, în calitate **achizitor**, pe de o parte

si

OMV PETROM MARKETING S.R.L., cu sediul in Bucuresti, str. Coralilor nr.22, Sector 1, Cladirea INFINITY etaj 1 Oval B, telefon 0729-600218, fax 021-2062976, numărul de înmatriculare J40/10637/1998, cod unic de inregistrare RO11201891, cont IBAN nr. **RO78TREZ7005069XXX001089** deschis la Trezoreria Operativa a Municipiului București, reprezentata prin **dl. Mircea Florin** avand functia de Director Financiar si de **dl. Bogdan Zaharia**, in calitate de Director National si International Vanzari Carduri, avand functia de **furnizor**, pe de alta parte, a intervenit prezentul contract

2. Definitii

2.1. - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretati astfel:

- a) **contract** - prezentul contract si toate anexele sale;
- b) **achizitor si furnizor** - părțile contractante, astfel cum sunt acestea denumite în prezentul contract;
- c) **pretul contractului** - pretul plătitibil Furnizorului de către Achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală si corespunzătoare a tuturor obligatiilor asumate prin contract;
- d) **produse** - bunuri de valoare pentru carburant auto, carburanti auto de orice tip si orice alte bunuri cuprinse în contract si in eventuala anexa/anexele la prezentul contract si pe care Furnizorul are obligatia de a le furnizeza conform contractului;
- e) **servicii** - servicii aferente livrării produselor, respectiv activități legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, asistența tehnică în perioada de garanție, și orice alte asemenea obligații care revin Furnizorului prin contract;

fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea Furnizorului;

g) **destinație finală** - locul unde Furnizorul are obligația de a furniza produsele;

h) **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC).

i) **forta majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greselii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargo, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus, care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

g) **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

h) **bonuri de valoare pentru carburanți auto** înseamnă bonuri de valoare emise de Furnizor în conformitate cu prevederile H. G. nr.12/1992 privind reglementarea eliberării de bonuri de valoare pentru benzina și motorină și prevederile Ordinului nr. 231/1999 al Ministerului Industriei și Comerțului pentru aprobarea "Instrucțiunilor privind tipărirea, primirea, eliberarea, gestionarea și circulația bonurilor de valoare pentru carburanți auto" și utilizate de către Achizitor în scopul achiziționării de carburanți auto de la stațiile de distribuție ale Furnizorului.

i) **comanda** va însemna comanda scrisă întocmită de Achizitor în forma stabilită și expediată Furnizorului, în vederea achiziționării bonurilor de valoare pentru carburanți auto.

3. Interpretare

3.1. - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. - Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

4. Obiectul principal al contractului

4.1 - Furnizorul se obligă să furnizeze, respectiv să vândă și să livreze Achizitorului, 6.750 file *bonuri valorice pentru carburanți auto* (B.V.C.), adică 270 carnete a 25 file/ carnet, în termen de maxim 3(trei) zile lucrătoare de la confirmarea comenzii de către Furnizor. B.V.C. -urile vor fi folosite pentru alimentarea cu carburanți auto de orice tip la stațiile de distribuție din rețeaua proprie și a partenerilor Furnizorului.

4.2 - Bonurile valorice pentru carburanți auto se livrează doar în diviziuni de carnete, un carnet având 25 file, cu o valoare nominală de 50 lei(TVA inclus)/ fila.

Bonul valoric pentru carburant are termen de valabilitate nelimitat și poate fi folosit doar pentru achiziția de carburant, a oricărui tip de carburant.

4.3 - Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească contravaloarea bonurilor de valoare pentru carburanți auto preluate conform termenilor contractuali, fără costurile generate de imprimarea acestora.

4.4. - Achizitorul are dreptul de a opta pentru suplimentarea – diminuarea cantitatilor de produse daca situatia o cere si in functie de existenta surselor financiare alocate cu aceasta destinatie .

5. Pretul contractului

5.1 - Pretul final al contractului subsecvent este de **276.523,11 lei fara TVA, respectiv 329.062,50 lei TVA inclus**, reprezentand contravaloarea a **6.750 file B.V.C.(valoare nominala 50 lei TVA inclus/fila)** in suma totala de **337.500,00 lei TVA inclus** la care se aplica **reducerea** de pret de natura **comerciala** in procent de **2,5% (inclusiv TVA)**, respectiv in cuantum de **8.437,50 lei TVA inclus**.

Reducerea de pret de natura comerciala se aplica procentual la fiecare factura emisa de catre Furnizor.

5.2. - Preturile carburantilor auto onorati pe baza bonurilor de valoare pentru carburanti auto sunt preturile de vanzare cu amanuntul, practicate de statiile de distributie ale Furnizorului, in vigoare la data alimentarii autovehiculului Achizitorului.

5.3. - Achizitorul nu are dreptul de a solicita restituirea diferentei in minus dintre valoarea bonului/bonurilor de valoare pentru carburanti auto onorat(e) de catre Furnizor si valoarea cantitatii de carburant auto achizitionat, bonurile de valoare pentru carburanti auto utilizate fiind considerate a fi onorate pana la valoarea lor nominala totala. In cazul depasirii valorii B.V.C., diferenta se poate plati in numerar sau card bancar.

5.4. - În conformitate cu prevederile Legii Concurenței, prețurile de vânzare cu amănuntul a carburantilor pot fi modificate pe parcursul derulării contractului în funcție de modificarea raportului leu - euro, a accizelor, a TVA-ului, a prețului de rafinare, a altor factori, potrivit legislației specifice, în vigoare. Ca urmare a modificării prețului carburanților auto sau al componentelor prețului acestuia, se va recalcula cantitatea de carburant ce poate fi livrată pe bonul valoric de carburant auto.

6. Durata contractului

6.1. - Prezentul contract intra în vigoare in data de : **15 IUN. 2017**

6.2. - Prezentul contract încetează să producă efecte la data de 31.07.2017.

7. Documentele contractului

7.1. - Documentele contractului sunt:

- a) acordul-cadru nr. CJR-DSI: 6772 din 12.05.2017
- b) propunerea tehnică si propunerea financiară
- c) caietul de sarcini

8. Obligatiile principale ale Furnizorului

8.1- Furnizorul se obligă să furnizeze produsele la standardele și/sau performanțele prezentate în propunerea tehnică.

8.2 - Furnizorul va preda Achizitorului la sediul D.G.R.F.P. Cluj-Napoca, P-ța Avram Iancu, nr. 19, camera 204 bonurile valorice pentru carburant auto. Livrarea bonurilor de valoare pentru carburanti auto se va efectua in maxim 3(trei) zile lucratoare de la data confirmarii comenzii de catre Furnizor.

8.3 - Furnizorul se obliga să despăgubească Achizitorul împotriva oricăror:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate

sau în legatură cu produsele achiziționate, și
ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către Achizitor.

9. Obligațiile principale ale Achizitorului

9.1 Achizitorul va comanda bunurile de valoare pentru carburanti auto prin transmiterea unei comenzi emisa si semnata de catre Achizitor.

Livrarea bonurilor de valoare pentru carburanti auto se va efectua pe baza facturii fiscale cu valoarea totala a bonurilor de valoare pentru carburanti auto ce au fost comandate. Carnetele de bonuri de valoare pentru carburanti auto livrate trec in proprietatea Achizitorului si circula pe riscul acestuia din data semnarii documentelor de livrare.

9.2. – B.V.C. este personalizat cu cod de bare unic, pentru activarea/blocarea acestuia. Activarea bonurilor se efectueaza prin transmiterea catre bvc@omv.com sau fax:021.206.31.20 a anexei(semnata si stampilata) aferente facturii comenzii efectuate de catre Achizitor, avand posibilitatea de a verifica finalizarea procedurii de activare la nr. telefon 0800080077- serviciu disponibil non-stop.

9.3 - Achizitorul se obligă să recepționeze produsele în termenul convenit.

9.4. – Achizitorul se obligă să plătească prețul către prestator în termen de maxim 30(treizeci) de zile de la data înregistrării facturii la registratura D.G.R.F.P. Cluj-Napoca, P-ța Avram Iancu, nr. 19, camera 9.

10. Modalități de plată

10.1 - Achizitorul se obligă să plătească prețul către prestator în termen de maxim 30(treizeci) de zile de la data înregistrării facturii la registratura D.G.R.F.P. Cluj-Napoca, P-ța Avram Iancu, nr. 19, camera 9.

11. Ajustarea prețului contractului

11.1 - Pentru produsele livrate, plățile datorate de Achizitor Furnizorului sunt cele declarate în propunerea financiară fara a se modifica pe parcursul derularii contractului valoarea nominala a BVC-ului (50 lei TVA inclus/fila) sau reducerea de pret de natura comerciala in procent de 2,5%(TVA inclus) acordata.

12. Livrarea și documentele care însoțesc produsele

12.1 - Furnizorul are obligatia de a livra produsele respectand termenul comercial convenit.

12.2 - Livrarea bonurilor de valoare pentru carburanti auto se face pe baza de comanda emisa de Directia Generala Regională a Finantelor Publice Cluj-Napoca.

12.3. - Certificarea de catre Achizitor a faptului ca produsele au fost livrate partial sau total se face dupa receptie, dupa semnarea de primire de catre reprezentantul autorizat al acestuia pe documentele emise.

13. Recepție, inspecții și teste

13.1. - Recepția cantitativa si calitativa a bonurilor de valoare pentru carburanti auto se va efectua la preluarea acestora de catre Achizitor, pe propria raspundere, atestand preluarea bonurilor din punct de vedere cantitativ si calitativ prin contrasemnarea documentelor de livrare a acestora.

13.2 - Achizitorul sau reprezentantul sau are dreptul de a inspecta și/sau testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din contract.

13.3 - Dacă vreunul din produsele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor, Achizitorul are dreptul să îl respingă, iar Furnizorul are obligația de a le înlocui, fără a modifica prețul contractului:

a) de a înlocui produsele refuzate, sau

b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsele să corespundă specificațiilor lor tehnice.

13.4. Carburanții auto care se livrează pe baza bonurilor de valoare pentru carburanți auto trebuie să corespundă condițiilor de calitate prevăzute în standardele și normele tehnice de calitate declarate în propunerea tehnică.

14. Asigurări

14.1 - Furnizorul are obligația de a asigura complet produsele furnizate prin contract împotriva pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare, în funcție de termenul comercial de livrare convenit.

15. Perioada de garanție acordată produselor

15.1 - Perioada de garanție acordată produselor de către Furnizor este cea declarată în propunerea tehnică.

15.2 - Achizitorul are dreptul de a notifica imediat Furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

15.3 - La primirea unei astfel de notificări, Furnizorul are obligația de a înlocui produsul în perioada convenită, fără costuri suplimentare pentru Achizitor.

15.4 - Dacă Furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defectul în perioada convenită, Achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și spezele Furnizorului și fără a aduce nici un prejudiciu oricăror alte drepturi pe care Achizitorul le poate avea față de Furnizor prin contract.

16. Servicii

16.1 - Pe lângă furnizarea efectivă a produselor, Furnizorul are obligația de a presta și serviciile accesorii furnizării produselor, fără a modifica prețul contractului.

17. Amendamente

17.1 - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

18. Întârzieri în îndeplinirea contractului

18.1 - Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada/perioadele înscrise în graficul de livrare.

18.2 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului Furnizorul nu respectă graficul de livrare, acesta are obligația de a notifica în timp util Achizitorului; modificarea datei/perioadelor de furnizare asumate în graficul de livrare se face cu acordul părților, prin act adițional.

18.3 - În afara cazului în care Achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de furnizare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul Achizitorului de a solicita penalități Furnizorului.

19. Sancțiuni pentru neindeplinirea culpabilă a obligațiilor

19.1 – In cazul in care, din vina sa exclusiva, Furnizorul nu reuseste sa-si indeplineasca obligatiile asumate, atunci Achizitorul are dreptul de a calcula si deduce, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota procentuala de 0,1 % pe zi din valoarea produselor comandate si nelivrate.

19.2. – In cazul in care Achizitorul nu isi onoreaza obligatiile in termenul contractual, atunci Furnizorul are dreptul sa calculeze si sa factureze Achizitorului penalitati in procent de 0,1% pe zi din valoarea facturii neplatite in termen.

20. Rezilierea contractului.

20.1 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului de furnizare cu un preaviz de 15 zile și de a pretinde plata de daune-interese.

21. Incetarea contractului

21.1. - Contractul poate inceta in urmatoarele cazuri:

- a. la expirarea duratei pentru care a fost incheiat;
- b. prin acordul scris al ambelor parti, cu conditia achitarii integrale a datoriilor;
- c. in cazul deschiderii procedurii insolventei prestatorului, incetarii activitatii sau suspendarii temporare a activitatii acestuia;
- d. denuntare unilaterala de catre Furnizor cu un preaviz de 15 de zile;
- e. denuntare unilaterala de catre Achizitor cu un preaviz de 15 de zile, cu conditia achitarii integrale a tuturor sumelor restante.

22. Forța majoră

22.1 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

22.2 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

22.3 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

22.4 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

23. Soluționarea litigiilor

23.1. - Achizitorul și Furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

23.2. - Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, Achizitorul și Furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil divergența contractuală survenită, atunci aceștia se pot adresa Instanței Judecătorești Competente potrivit dispozițiilor de drept comun din cuprinsul Codului de procedură civilă.

24. Cesiunea

24.1. – Furnizorul are obligatia de a nu transfera total sau partial obligatiile sale asumate prin contract fara sa obtina in prealabil acordul scris al Achizitorului.

24.2. – Cesiunea nu va exonera Furnizorul de nici o responsabilitate privind garantia sau orice alte obligatii asumate prin contract.

25. Limba care guvernează contractul

25.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

26. Comunicări

26.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

26.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

27. Legea aplicabilă contractului

27.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Responsabil contract: Dana Gocan, Serviciul Administrativ, Investitii si Achizitii, tel. 0725-505288 , 0264/591670, int.199 sau 430.

Părțile au înțeles să încheie azi **15 IUN. 2017** prezentul contract în 3 (trei) exemplare, având aceeași valoare juridică, unul pentru Furnizor și două pentru Achizitor.

ACHIZITOR,

D.G.R.F.P. Cluj-Napoca
Director General,
Ioan G. Pop

Director Executiv
Servicii Interne
Corina Campan

Șef Serv. Administrativ
Investitii și achiziții
Laurențiu Dragonici

Serv. Juridic

Vizat C.F.P.P.

D.G.R.F.P. Cluj-Napoca

VIZAT C.F.P.P.

Sigilantă

Data: 15.06.2017

Semnatura: Daciana Pahontu

Birou achizitii publice,
Daciana Pahontu

FURNIZOR,

OMV PETROM MARKETING S.R.L
Director Financiar
Mircea Florin

Director National și International
Vanzari Carduri
Bogdan Zaharia

MUSTIATA AURA
Consilier Juridic
Departamentul Juridic

12.06.2017

S.C. OMV Petrom Marketing S.R.L.
BUCUREȘTI
CONTRACT Nr. 8385
Ziua 15 Luna 06 Anul 2017

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or title.



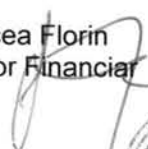



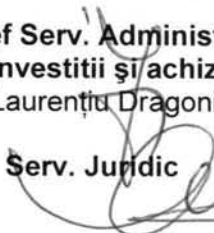


Faint, illegible text in the lower middle section of the page, possibly a signature or a block of text.

Handwritten text at the bottom right corner, including a signature and the date "20.06 2017".

Anexa nr. 2 / Annex nr. 2
DEFALCAREA VALORII CONTRACTULUI DE VINZARE BONURI VALORICE CARBURANTI
AUTO PETROM/ BREAKDOWN OF VALUE FOR AGREEMENT FOR SELLING FUELS VALUE
COUPONS PETROM

Nr. crt.	Denumire	U/M	Cantitate	Valoare
			File	lei
	PETROM			
1.	Valoare bonuri valorice carburanti auto (50 lei/fila)	Carnete a 25 file	6.750	337.500
1.	Value for Fuels Value Coupons (50 lei/file)	Batches of 25 pieces	6.750	337.500
2.	Valoare bonuri valorice carburanti auto (30 lei/fila)	Carnete a 25 file	XXX	XXX
2.	Value for Fuels Value Coupons (30 lei/file)	Batches of 25 pieces	XXX	XXX
3.	Valoare imprimate	Carnete a 25 file	XXX	XXX
3.	Printing expenses	Batches of 25 pieces	XXX	XXX
4.	Discount	%	2,5	8.437,50
	VALOARE TOTALA/ TOTAL VALUE		6.750	329.062,50

Valoare imprimate din data 15 IUN. 2017 / Value on the date 15 IUN. 2017

<p align="center">FURNIZOR / SUPPLIER OMV PETROM Marketing S.R.L.</p> <p>Mircea Florin Director Financiar</p>   <p>Bogdan Zaharia Director National Vanzari Carduri</p> 	<p align="center">Achizitor /Purchaser : Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca</p> <p align="center">Director General, Ioan G. Pop</p>  <p align="center">Director Executiv, Corina Campan</p>  <p align="center">Şef Serv. Administrativ Investitii și achiziții Laurențiu Dragonici</p> <p align="center">Serv. Juridic</p>  <p align="center">Vizat C.F.P.P. D.G.R.F.P. Cluj-Napoca VIZAT C.F.P.P. Sigiliul nr. 1 Data: 31.05/31.05.2017</p> <p align="center">Birou achizitii publice, Daciana Pahontu</p> 
--	---

